"Banzai!" Japan's Top Quick-draw Gunfighters Duel With Best In America

PHOENIX. — The dust blew in swirls as the two lone men sauntered toward each other, each's eyes intent on the other.

With nervous hands inches from their long-barreled .45s, the two cautiously moved closer amid the almost deathly still. Then suddenly — "Banzai!"

The scene is no longer common to these parts and the cry of "Banzai" was probably never heard on the streets of Tombstone. But the two Japanese among the fastest guns in the East — are not just carrying out a costume drama in their cowboy hats and boots.

Yoshiko Shimada and Akiea Bessho are in town training for the U.S. fast-draw championship.

Shimada, 30, was the 1971 all-Japan fast-draw champion and the 20-year old Bessho won that title in 1972. In the West, they fact adjustments, however. They must use real guns.

Both Shimada and Bessho have shot in the United States before, but since Japan forbids ownership of handguns, they are more used to shooting plastic copies of Colt .45 single-action revolvers that match the real McCoy in size, weight and operating characteristics.

The Japanese imitations shoot only blanks, but since Shimada and Bessho arrived in the United States, they have been busy practicing with real guns and, when not directly facing off, real bullets.

First in Los Angeles, they worked under the tutelage of famed combat shooter Thell Reed, fanning through 1200 shells in four hours. Now in Phoenix, they are working under the practiced eye of Bob James, a fast-draw artist for 17 years.

James is helping the Japanese cowboys quicken their draw in time for the U.S. fast-draw championship at the Oklahoma State Fair in which they will use American guns with specially made hair triggers.

The contestants will shoot 20 shots in their three events and will be judged on speed and accuracy. Most fast-draw artists can draw and fire in one-third of a second, faster than many people can blink.

Probably just as quick as Wyatt Earp or the Clantons but no longer as deadly. In Oklahoma, the contestants will fire wax bullets — a precaution against shot-off feet.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 80 FRIDAY, OCTOBER 22, 1976 TORONTO, ONTARIO

Jpn. Doctor Says PCB Chemieal Is Cancer Cause

COLD SPRINGS HARBOR, N.Y. — A Japanese scientist reported that a marked increase in cancer had occured in 1000 Japanese men and women who ingested an industrial chemical called PCB in contaminated cooking oil eight years ago.

Dr. Takeshi Hirayama of the National Cancer Center Research Institute in Tokyo said it was reasonable to infer the "high possibility" that PCBs could cause cancer in humans.

Other scientists at an international meeting here on the origins of human cancer regarded Hirayama's news as alarming, particularly in view of recent research indicating trace of PCBs, polychlorinated bipheyls, have permeated the human food chain and contaminated the milk of nursing mothers in the U.S.

Dr. Irving J. Selikoff of the Mt. Sinai School of Medicine in New York City called the Japanese findings "one of the most worrisome sets of data we have seen recently in environmental carcinogens."

The Federal Environmental Protection Agency disclosed recently that is had detected PCBs in milk samples from 65 to 67 women tested in 10 states. Government health authorities reportedly plan to meet later this month with pediatricians to discuss the significance of this finding as well as ways for mothers to minimize their dietary intake of the chemical.

Although PCBs have been used around the world for 45 years in such diverse products as paints, printing ink, hydraulic fluid and lubricants, scientists have considered them environmental pollutants only for the last ten years and research on the human health effects of PCBs began in earnest only after the Japanese incident eight years ago.

Like other organic chlorine compounds — among them DDT — PCBs existing in the environment work their way through the food chain and tend to lodge in fatty tissue.

Army Of Researchers . .

Ont.'s Ethnic Heritage To Be Studied By Multicultural History Project Team

TORONTO. — An army of researchers will descend on immigrant communities in Metro and across the province this fall to record how ethnic groups helped build Ontario.

They will sift through tens of thousands of photographs, manuscripts and other data witnessing the involvement and contribution by immigrants in the province's development.

The multicultural history project was commissioned by Ontario's Ministry of Culture and Recreation. The project will take five years and cost $3 million. The money comes from Wintario funds.

"We don't know what we'll find – no one knows exactly how much material there is around," said Thade Rachwal, project coordinator. "But we know there's a vast amount of material that should be in the archives."

The project is being carried out by the newly formed Multicultural History Society of Ontario, created by the provincial government to supervise the project. The society is made up of a small group of academics, including history professors Maurice Careless and Robert Harney of the University of Toronto.

Rachwal, a consultant with the Ministry of Culture and Recreation, said the project reflects a growing awareness of immigrant communities, particularly because of the mass immigration in post-war years. "There's a lot to catch up," he said. "It's a tremendous task.'

He said the society will select the researchers mainly from among university students and faculty in Ontario who have roots within ethnic communities and speak the various languages. Among other researchers will be persons nominated by immigrant community organizations.

"The archives of Ontario do not have a lot of material about immigrant groups. . . they're hiring enough people to research communities who speak 70 languages."

1st Shipment Of Sheep To Japan

TOKYO. — The first shipment of American sheep, 464 ewes and rams, were flown earlier this month from the U.S. to Japan to introduce new blood lines and breeds there.

The sheep, being flown over by Flying Tigers jet freight, will be distributed throughout the country by Unicopp, a Tokyo-based trading company.

"To meet the growing demands for lamb in Japan, these sheep will be bred with local livestock to produce a better quality animal," explained David Mears, president of B.J. Holmes Sales International, a San Francisco-based livestock exporter.

Violence Expected In Emperor Rite

TOKYO. — Japanese Emperor Hirohito celebrates the 50th year of his reign in November and police feel there are some in the country who may like it to be his last.

A 13-man intelligence task force has been set up by authorities to gather information on leftwing radicals who could be planning further violence against the imperial family.

A Molotov cocktail attack on Crown Prince Akihito and Princess Michiko occurred last year when they visited Okinawa.

Theatre Is Toronto Sansei's Passion

By JEAN AHLVIK
(The Mirror)

TORONTO. — The story of Brenda Kamino is the story of a passion.

In fact, the Evely 24-year old is quite willing to admit it might be the story of an obsession.

"It's kind of frightening sometimes," she says. "You've heard of the workaholic, well I'm the original dramaholic."

Bright lights

Although the bright lights have always beckoned Brenda ever since she was 11 and dreamed of singing on Broadway, they have not always focused with the same laser-like clarity they have for her today.

After high school, where the most memorable moments were spent in a supporting role in Anouilh's Antigone, Brenda set her sights on chemical research and enrolled in a bachelor of science course at McMaster University in Hamilton.

"I intended to get my degree and dabble in dramatics. Instead I concentrated on the McMaster Shakespearean Players and dabbled in academics. I flunked out after second year."

Career Carved

Faced with the prospect of earning a living and knowing that theatre, however consuming, was not a celebrated bill-player, Brenda quite adroitly managed to carve a career for herself in Manpower, where she is a career counsellor.

"I've been successful at Manpower and therefore I find it hard to leave. The prospect of unemployment is threatening."

However leave is exactly what she plans to do by next year when her bankroll with be thick enough to rest on for a bit, and

(Cont. on P. 2)

3,000-year-old Seeds Sprout In Refrigerator

KYOTO. — A seed established to be 3000 years old has recently sprouted in a refrigerator where it was stored along with 100 other seeds after they were discovered at an archaeological site in July.

Dr. Koichi Umemoto of Kyoto College of Pharmacy said he found the seeds in Fukuoka in Southwestern Japan in a mud strata of the Jomon culture period which dates back 3000 years ago.

Dr. Umemoto said the discovery would be significant if it could be confirmed to be vegetable because there are no records that vegetables grew or were grown in the Jomon period in Japan.

Sansei. . .

(Cont. from Page One)

she can afford the luxury of waiting for jobs in theatre or film or even commercials.

"You have to be prepared to do everything," she points out. "At first it's all hustle."

But what's this? A dramaholic who has logged four years in a straight job — a job that, as her superiors have pointed out, is a "career appointment."

Well that's only the daylight side of Brenda Kamino. The nightlight side has an independent, indeed urgent, existence that gobbles up anywhere from eight hours a week at the lowest times of the year to well over 30 when things are happening.

For when she isn't taking theatre courses or actors' workshops, Brenda is one of the leading lights of the Yorkwoods Players, an immensely energetic and enthusiastic community theatre group operating out of the Yorkwoods Library Theatre in the Jane Street-Finch Avenue area.

Does Everything

For the Yorkwoods group she does everything from collect props to direct and last year she picked up a special merit award as music director in the Association of Community Theatres annual festival.

Brenda is delighted by the multiplicity of tasks in community theatre. "If you are willing to work, you can really get involved. People don't realize how different professional theatre is. Talent is only half of the story. It also takes a good measure of luck, connections, hustle and weaseling — just to get to work.

"The whole thing about theatre is that it is sacrifice. You don't eat and you don't expect to; you do it because you love it.

'Crazy to care'

"People tell me I'm crazy to care so much about the theatre, but that's the way my life is aimed and I may as well get on with it."

And so next year, with 25 years under her belt, a moderate bankroll and a pretty firm handle on her assets and liabilities, Brenda Kamino will cut loose.

And perhaps she will find that after all the scrounging and hustling have been done, she will have a life without any schizoid splits, a life that's all one piece where it's practical "to eat, drink and sleep theatre."

"It would be lovely," she sighs.

World's First UFO Festival Held In Japan

By BOB HORIGUCHI

TOKYO. — The lure of the unknown has been parlayed into a money-making operation by a young, enterprising manager of one of Tokyo's tallest buildings.

Takao Takahashi, 29, who works for the Mitsui Real Estate Co., owners of the skyscraper, has taken advantage of the popular curiosity about flying saucers to stage what is claimed to be the world's first UFO Festival, reports the Shukan Sankei.

The 10-day event, held in the observation tower on the 36th floor of the Kasumigaseki Building, met with unexpected success. On its opening day, 2,000 visitors paid Y400 each to look at some 200 panel exhibits of purported UFOs as loudspeakers blared out sounds that are said to accompany the appearance of flying saucers. The exhibit closed on Saturday.

So as to add a touch of authenticity to the show, Takahashi elisted the aid of Kinichi Arai, who represents the Japan Flying Saucer Research Association. When not looking for UFOs, Arai, 53, works as the controller of a copying firm, says the weekly.

According to Arai, the first UFOs were sighted over Mount Rainier in the state of Washington on June 24, 1947, by Kenneth Arnold, who was flying his private airplane.

He reported having seen nine saucer-like objects hurtling through space.

"He was believed because he was a respected businessman who ran his own company," the magazine quotes Arai as saying.

Since then between 12,000 to 13,000 UFO sightings have been reported to the U.S. Air Force. Out of these, 95 per cent have been dismissed as optical illusions, Arai states.

He points out that the USAF "even with its vast scientific resources" has been unable to determine what are the remaining 5 per cent of the sighted objects.

According to the weekly, Arai is convinced that UFOs exist, but is unable to guess where they come from and what is their purpose in approaching the earth.

"If we could contact these it could solve the problems of pollution and noise by finding out what motive power they use in their vehicles."

At dusk each day during the festival, Arai organized a two-hour UFO observation session. One evening about 30 people each carrying telescopes or high-powered binoculars took up position in the corridors of the observation tower and scanned the sky, says the magazine.

Included were primary, high school and university students, businessmen and a few women.

Many of them claimed to have seen flying saucers at one time or another, according to the weekly.

For instance, Kyoko Akiyama, a university student, when asked what UFOs looked like she said they differed in appearance each time she saw them. She described them as having beautiful colors "like a rainbow."

A 42-year-old dermatologist claimed he had seen flying saucers as a child back in 1941 and had observed them several times since then.

Arai admits ruefully, according to the magazine, that flying saucers have never been sighted at such organized, mass observation sessions.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation.
Second Class mail No. 00366
Established in 1939

Published on every Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

DOMESTIC help. Five day week, live in. Housekeeper and baby sitter for 3 children in Mississauga & Clarkson area. Phone 763-4381, extension 129 between 8:30 a.m. to 5 p.m.

ROOMS

ROOM and board for woman or student in exchange for baby sitting and light house-keeping. Phone 493-6119 (Toronto).

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING
SHINGLING
ALCAN ALUMINUM
SHEET METAL WORK
EAVESTROUGHING
STUCCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-4673.
METRO LIC. B-124
NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
Nov. 5	Dec. 5
NOV. 13	DEC. 13
NOV. 19	DEC. 12
NOV. 21	JAN 18
DEC. 19	JAN. 2
DEC. 23	JAN. 10

For Information concerning all your Travel needs, Please contact us.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026
Toronto (One way) Tokyo (Two ways)
• Individual, Group Tickets • Package Tours
• Daily Departures And other worldwide travels
Manager: JUNICHI HAYASHI

Tor. Sangha
BINGO NITE
SAT. OCT. 30th
From 8 p.m.
Many Prizes
Toronto Buddhist Church

D.A. Kutsukake
B.A. Sc., D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
ST. CLAIR CHIROPRACTIC CLINIC
1029A St. CLAIR AVE., W.
(½ block west of Oakwood)
Toronto 653-4273

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8808 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
361 LAWRENCE AVE. E.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
718A St. Clair Ave. West
(½ Block West of Christie)
TORONTO
651-3060 Res. 621-1960

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO.
TEL. [illegible]
CITY-WIDE DELIVERY
Peter [illegible]

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to our many friends for their assistance, koden, floral tributes, cards, and telegrams during the recent bereavement of our dear husband and father.

Mrs. Takiko Ohashi,
Robert, Aileen,
& Mrs. D. Palmer (Joan)

OSCAR'S
Ski And Sports
SKIS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 824-1303
328 Queen St. W.
Phone 868-9519
Toronto
Closed on Mondays

HISAKI FARMS
RR 2, Acton, Ontario. Telephone 1-519 833-0974
If you would like an outing to Pick your own Hakusai — Follow 401 West to Highway 25. Drive North 4 miles past Acton to the 5th Sideroad of Erin Township. Go East to the 4th Line then North a third of a mile.
Open Saturday & Sunday until dusk.
In Toronto Call
N. HIRABAYASHI 625-1247
J.K. HISAKI 781-3426

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
FURUYA TRADING STORE 366-5451
Further price reduction on rice.
* For tastiest rice in town try Kokuho Rose
Or: specially selected for Furuya Matsu
Try the new taste: Mitsukan Tosazu.
On sale now: Tomoshiraga Somen and Memmi Sauce.
For many weekly specials, please visit Furuya today.
TRAVEL SERVICE
363-0655
* Book now for.
— Winter Vacation
— Caribbean Cruises
— Xmas New Year trip
— Winter break.
* Group Travel to Japan.
Oct. 08 Dec. 22
Nov. 05 Jan. 14
* For a low economy fare to from Japan, please contact us for further information.

76' TOUR TO JAPAN

Departure	Return	Departure	Return
Nov. 21	Dec. 21	Dec. 4	Jan. 4
Nov. 21	Jan. 18	Dec. 18	Jan. 17
Dec. 11	Jan. 14		

It is not too early to plan your Summer and Winter Vacation. To avoid disappointment, please contact us for reservations for: Hawaii, Nassau, Bahamas, Mexico and other points of interest.
Las Vegas Tour Nov. 15 — One week at a bargain price
Toronto — Vancouver return fare: $249.00
South America Tour
Christmas flight to Europe
K. Iwata Travel Service
Vancouver
254-5191
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.
Toronto
960-1281
182 SPADINA AVE.

Reflections On Recent EYBL Confab

By KARMA ISHIURA

Although the recent E.Y.B.L. Conference held at the Prince Hotel was a great success, it gave some of us a chance to look at new alternatives.

Because the conference as it stands now fills more of a social nature, there must be a new experience to fill the spiritual lackings. Some of us feel that this could be filled by the introduction of the retreat.

Hawaii and California have been holding retreats for years with great success. What some of us feel is that the persons attending a retreat are there for one purpose, that of studying Buddhism. What makes a retreat work is that you are isolated with the other people and therefore you build more quickly a feeling of comraderie.

This is a very important aspect of the learning process. We are stressing though, that this retreat should be held on a weekend other than that of the conference because the conference has a very important role to play. It plays the role of the stimulus in getting the kids excited about Buddhism. But still we feel you can't really hold "good discussions" at a youth conference because there are too many distractions. Recently we have been discussing the measure of success attained by our seminar groups and many feel that becaue of the relatively young ages at the conference, it is very difficult to get into discussions that are really pertinent to Buddhism. This was the major complaint of some of the discussion leaders.

We feel very strongly about setting up, as soon as possible, a retreat, open to all E.Y.B.L. chapters and interested parties. Hopefully many here in Toronto will see this need and give us the support we need to push this through, since we are not E.Y.B.L. members right now.

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Japan Cities Face Danger

TOKYO. — Japanese cities have become increasingly susceptible to earthquakes and other disasters as a direct result of attempts to make city life more convenient, the Japan City Center warned recently.

In its report on measures to minimize disaser damage to urban areas, the center called for city planning which includes disaster prevention measures.

Most Japanese houses are made of wood and other inflammable materials which can easily catch fire in case of a major quake. How to protect an urban area against a big fire must be the first consideration in taking anti-quake measures, the report said.

The report was prepared by a group of experts, including officials of Government agencies and scholars.

If an earth tremor equivalent in intensity to the Great Kanto Earthquake of 1923 strikes Tokyo, it will result in the death of more than 500,000 people and seriously injure another 120,000, according to the report.

Most death and injury will be caused by fires and crumbling structures. City functions will be paralyzed, it said.

The 1923 earthquake, with a magnitude of 7.9-8.2, damaged about 254,500 houses, another 447,128 homes burned, and 99,331 persons were killed while 103,733 others were injured. The fate of 43,476 persons remains unknown.

To minimize damage figures like that in the future, the report suggests that a city be enclosed by a green belt designed to prevent fire from spreading. Urban sections should be separated into blocks protected by nonflammable belts which can effectively check a fire.

According to the report, possible damage from a major quake includes the destruction of buildings, accidents resulting from traffic congestion, floods resulting from tidal waves and the collapse of dikes. City functions including medical service will be paralyzed.

Japanese cities have become more susceptible to damage from a devastating quake because of the undesirable effects of sprawling suburbs, closely situated wood frame houses, the lack of vacant pace, and the possible lack of water, it said.

The report attributed it to the excessive pursuit of convenience and amentities of life and also to the lack of enough attention to disaster prevention.

It urged cities to prepare comprehensive disaster prevention plans with particular emphasis on earthquakes.

Such plans should form the basis of zoning and city planning, it said.

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

OPEN HOUSE

Toronto Japanese Language School

1. At Orde St. School
18 Orde St., Toronto on Oct. 30 1976
2. At Wexford Collegiate
1176 Pharmacy Ave., Scar. on Nov. 6 1976

Time: 9 a.m. to 12 noon

PUBLIC IS WELCOME

. . . And In Canada, "The Enemy That Never Was"

Documentation Of Nikkei History In New Era

By RAYMOND OKAMURA

LOS ANGELES. — A new era for the recording of Japanese American history was inaugurated in 1976. Representing more than historical revisionism, a basic change in the premises for writing about the Japanese American concentration camp emerged. As a result, the strangehold on published materials by the War Relocation Authority (WR) and the Japanese American Citizen League (JACL) was finally broken after 35 years of dominance.

This momentous occasion can be best appreciated by reviewing the 100 or so books on Japanese Americans previously published. Books dealing with the internment period are discussed in this writer's bibliographical essay "The Concentration Camp Experience from a Japanese American Perspective" in Counterpoint Perspectives in Counterpoint perspectives on Asian America (Los Angeles: Univ. of Calif. Asian American Studies Center, 1976); while all other periods are covered in Yuji Ichioka, Yasuo Sakata, Nobuya Tsuchida, and Eri Yasuhara's introduction to A Buried Past: An Annotated Bibliography of the Japanese American Research Project Collection (Los Angeles: Univ. of Calif. Press, 1974).

Once the West Coast Japanese Americans were imprisoned in concentration camps, the WRA, with the close cooperation of the JACL, controlled the written record: everything from official reports and sociological studies to inmate newspapers. Even Japanese newspapers published outside the camps in the Midwest were seized and controlled by the government. The WRA consistently portrayed the camps as replica America towns whose contended inhabitants willingly volunteered for military duty or farm labor. The JACL reciprocated by praisng WRA policies as beneficial to Japanese Americans, and later stressed the heroism of Japanese American soldiers, post war recovery, and lack of bitterness. In the context of the times, the WRA-JACL projections were calculated propaganda ploys to help overcome intense public hatred against Japanese Americans. However, because the WRA-JACL so thoroughly expurgated opposing viewpoints, publish history became distorted long after the need to display a super patriotic image ceased.

Years of Infamy: The Untold Story of America's Concentration Camps by Michi Weglyn (New York: William Morrow and Co., 1976) and Heart Mountain: The History of an American Concentration Camp by Douglas W. Nelson (Madison: State Historical Society of Wisconsin, 1976) are two works which overturn the WRA-JACL ideology and present the camp experience from the viewpoint of the victims. Both authors went beyond the ready-made resource materials provided by WRA reports and JACL-controlled camp newspapers, and dug into the rich treasury of personal relocations, underground leaflets, declassified court records, and files of lawyers who represented the dissidents.

Weglyn introduces her book with rare photographs showing scenes of brutality by WRA guards and mass defiance by the inmates. The text begins with an examination of the secret presidential-level prepared by Curtis B. Munson which clearly found Japanese Americans perfectly loyal and immigrant Japanese of no danger. Since the key government and military officials saw the Munson Report, the inescapable conclusion is that their claim of "military necessity" was a deliberate hoax. The Munson Report was declassified 30 years ago and other researchers have obviously seen it, but Weglyn is the first to delineate its staggering significance.

Japanese Americans were not incarcerated for their own protection either: the real reason was that the United States needed a "barter reserve" for prisoners exchanges, and a "repressal reserve" in case American prisoners in Japan were mistreated. Not satisfied with Japanese American hostages alone, the U.S. pressured the Central and South Americans nations into shipping their Japanese populations, regardless of citizenship, to the United States for internment. Canada independently imprisoned their Japanese Canadian Citizens in concentration camps.

Both the U.S. and Canada developed cabinet-level proposals for forcibly stripping all Japanese Americans and Japanese Canadians of their citizenships and deporting them to Japan after the war. Years of Infamy also covers the Tule Lake protests, the "no no" people, the renunciants, the expatriates, and the tireless efforts of attorney Wayne M. Collins. Weglyn writes with the meticulousness of a scholar, coupled with the passion of an outraged victim. It is about time a Japanese American author cast aside the mask of docility to tell it like it was.

Heart Mountain demonstrates a sensitive researcher of non-Japanese ancestry can be equally perceptive. Nelson never forgets that the Heart Mountain inmates were fellow human beings subjected to an unrelenting torrent of government decrees. One crisis after another tore the prisoners apart in anguish. This writer used to believe Tule Lake was unique for its constant state of unrest, but Nelson has shown Heart Mountain was equally in turmoil. Nelson covers the racism of white Wyomingites, the sham of "self-government" and "meaningful work," and the hypocrisy of the WRA euphemism "relocation center."

The important lesson of Heart Mountain was the principled resistance movement — first over the loyalty oath, and later over the draft. Since the JACL was incurably pro-administration, two indigenous inmate organizations led the fight: the Congress of American Citizens and the Fair Play Committee. While the JACL argued pragmatism, the resistance groups took their American citizenship seriously and demanded freedom and full restoration of rights.

Ultimately, over 500 eligible citizens refused to cooperate with the loyalty oath, and after the original dissidents were removed to Tule Lake, another group of 85 men refused to be drafted. In comparison, the JACL supported army volunteer program was able to enlist only 19 men. Heart Mountain provides a prototype for a re-evalution of the other Japanese American concentration camps to see if protest and resistance were more universal than previously acknowledged.

No-No Boy by John Okada (San Francisco: Combined Asian American Resources Project, 1976) is the perfect companion piece from the literary field. This novel was first published by the Charles E. Tuttle Company in 1957, but America then was submerged in the silent Generation, and both Japanese Americans and the general public shunned Okada's work. Unrecognized during his lifetime, Okada died in 1971, and his widow destroyed his unpublished papers. Long out of print, No-No Boy was recently rediscovered by a group of young Asian American writers, and reissued this year.

The story's hero is a "no-no" draft resister who returns to his hometown in 1946 after serving a term in federal prison. But it did not matter whether one was "yes-yes" or "no-no," nor whether one volunteerd or refused: everyone was dehumanized by the war and rendered impotent outcasts. The hero's best friend is a veteran whose war wound slowly and excruciatingly consumes him. No-No Boy is a powerful story, and its time for full appreciation has arrived. It is the only great Japanese American novel published thus far.

In contrast, The Bamboo People: The Law and Japanese Americans by Frank F. Chuman (Del Mar, Calif.: Publisher's Inc., 1976) and The Japanese American Story by Budd Fukei (Minneapolis: Dillion Press, 1976) are throwbacks to the old school, and may represent the last gasps for the WRA-JACL viewpoint.

The background to Bamboo People is more interesting than the book itself. In 1960, the JACL solicited funds and materials from the Japanese American community for the purpose of writing the history of the Issei pioneers while that generation was still alive to tell their story. Known then as the "Issei History Project," the JACL raised over $200,000 and collected thousands of priceless old photographs and documents. When the first project commissioned work appeared nine years later, Issei donors were schocked to find the JACL had published a book about themselves only: Nisei: The Quiet Americans by Bill Hosokawa (New York: William Morrow and Company, 1969).

While the JACL was floundering, Arno Press and The New York Times reissued the classic study Japanese in the United States by Yamato Ichihashi (Stanford: Standard Univ. Press, 1932); and an ad hoc committee in Seattle published an English version of the monumental treatise Issei: A History of Japanese Immigrants in North America by Kazuo Ito, translated by Shinichiro Nakamura and Jean S. Gerard (Seattle: Hokubei Hyakunen Sakura Jikko Iin Kai, 1973). It should be noted that A Buried Past was sponsored by the UCLA Asian American Studies Center — not the JACL.

Somewhere along the line, the JACL changed the fund's name to "Japanese American Research Project (JARP)" and commissioned Chuman, a past JACL president and legal counsel, to write a legal history. Bamboo People is the second JACL-JARP book to appear. After 16 years the Issei story still has not been published, and there are not too many Issei left today. Thus, it is not surprising to find this purported legal history more of an attempt to partially redeem the Issei history obligation.

A little corollary information is certainly desirable, but Chuman digresses aimlessly into a general history of Japan and the United States: and he offers no coherent frame of reference for understanding the significance of the maze of statues, treaties, and court decisions. Bamboo People comes nowhere near matching the scholarship of Prejudice, War and the Constitution by Jacobus ten Broek, Edward N. Barnhart, and Floyd W. Matson (Berkeley: Univ. of Calif. Press, 1968); and what few good points Chuman makes is contradicted in the preface by Tom C. Clark.

Perhaps it would be unfair to judge Japanese American Story by adult standards since it appear to be written for juveniles. If such is the case, young readers must be forewarned that the cultural stereotypes presented in this book are badly outdated. For older readers, the most fascinating part of Japanese American Story is the author's self-justification for his role at the beginning of World War II as the JACL's first and only paid staff person. Fukei contends there was "no alternative to cooperation," "resistance was suicidal," and "the WRA was administered by able and sympathetic officials in a most humane manner."

After a retrospective of three decades, it is amazing Fukei displays no second thoughts. Granted Fukei did not see Weglyn and Nelson's findings before writing his book, he surely must have been chilled upon learning of the fate of the European Jews. Once that first step to totalitarianism is taken, the final step to genocide is not too far removed.

Three additional publications pertaining to Japanese Americans were released in 1976: reprints of sociological articles by by Harry H. L. Kitano and John Modell from Pacific Historical Review are contained in The Asian American: The Historical Experience edited by Norris Hundley, Jr. (Sana Barbara; American Bibliographical Center-Clio Press, 1976); articles by and about a diversity of Japanese American Women (Stanford: Asian American Students Association, 1976); and finally, Harry H.L. Kitano came out with a second edition of Japanese Americans: The Evolution of a Subculture (Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, 1976).

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
BUS. 961-7715
RES. 429-6206

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.............................. for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$9.00 for 6 Months $14.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS) ______________
ADDRESS ______________
CITY ______________ PROV. ______________
POSTAL CODE ______________

天氣晴朗なれど (四三八)

佐藤愛子

「さようなら、ヒュさん」たというのか?

朝子はいった。ヒュはどこへ連れて行かれるかも知らず悲しげに眼を閉じている。車は音もなく走り出した。朝子は道に立って默ってその車を見送った。晴れてはいるが風の強い寒い昼すぎだ。風は晩秋から冬への移りをはや告げている晴れた空をちぎれ雲が飛び木の梢がゆれている。朝子は我が家の、あの古びた屋根の上高く伸びているけやきの大木を思い出した。わの木の下でくり返した十數年の家事の明け暮れが朝子の中を通り過ぎて行った。

朝子はヨト子の手紙を思い出した。

——私も謂わばヒュのように放逐したことになるのか?——いったい家を出て以来、私は何をどれだけし

「おばさん、こんにちは」

朝子は聲をかけられて氣がついた。いつの間に來たのか、ラクダがあたたかそうなラクダ色の半外套を着てニコニコと立っている。

「あら、しばらく、ラクダさん」

朝子はラクダの名字がいつも思い出せない。今日のラクダは相變らずのランクフルトソーセージの二カ所を糸でくくってオープンに入れたような鼻を寒風の中に赤くしているが、いつになくニコニコと元氣がよい

「夏ちゃんからの傳言で來たんです」

ラクダはいった。

「あ、そうだ。用件を言う前に、ご報告します。夏ちやんとぼくはついに、生殖器の連繋をなしとげましたおばさん……」

「夏ちゃんとぼくとは、遂に連繋したんです!」

ラクダは叫ぶようにいった。

「そしてぼくらはお互いにこの連繋が満足すべき連繋であることを認め合いました。即ちぼくらはこの連繋を永續したいという共通の考えを持ったんです」

「…………」

「ということは、ぼくら二人は共同生活をする必要を感じ合ったということなのです。」

「共同の生活?」

朝子はぼうぜんとラクダを見た。

「そうです。夏ちゃんはぼくのアパートに來るといっています」

「まあ!……結婚ですか」

「結婚、いや、我々はあえて結婚という言葉は使うまいとしています。あくまでもぼくらはこの状態を連繋という言葉で呼びたいですね。我々の連繋を便宜ならしむるために、共同生活を営むということです」

「では同棲ではありませんか—」

朝子は叫んだ。

「そんなこと、私は許しません」

「許さない……」

ラクダは憐れむように朝子を見た。

「やはりおばさんのような人でも、そういう古めかしい言葉を使うんですね」

ラクダはいった。

「ぼくと夏ちゃんの連繋にどうしておばさんの許しが必要なんです? 今日はぼくは許しを求めに來たんじやなくて、報告に來たんです」

「報告に—夏子の傳言というのはそのことなんですか」

■死 亡

△晩市の編島勉氏(六一)は去る八月三十一日エビ漁に出ている間に海中に落ち込み、遺体捜索はそれ以後續けられてきたが見つからず、十月八日市内セント・ルーク合同教会で則東、今井剛牧師により告別式を行った。故人はト市の編島ハリー氏の実弟。

誕生祝や友人への贈物に ニューカナデアンを御使い下さい

購讀料(前金)一年十四ドル、半年九ドル
▲日本送りは一年十五弗

THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West Toronto, Ontario.
Phone 366-5005

●お手数でも、アドレス変更の御通知にはもとの住所も書き入れて下さい

購讀申込書

氏名

送先

購讀料 弗同封

七六年度 東京行き特別團体

十一月十日より四週間
十一月二十日より二ヶ月
十二月二十二日より三週間
十二月二十六日より二週間半
(その他各種特別團体便毎週出發)

「親孝行」呼寄せ便等特別料金の往復片道便(日本での園拂い受付けます)
マイアミ、ハワイ、メキシコ、バハマ等への経済的「バカンス旅行」
カナダ移住問題でお困りの方、日本へ安く歸りたい方はぜひ御連絡下さい
ヤング通りリッチモンド通りのすぐ角アーケード・ビルの二階です
お氣輕にお立寄り下さい

東京ツアーサービス
TOKYO TOUR SERVICE
137 Yonge St. Arcade Bldg. Ste. 253
Toronto, Ont. (416) 363-6366, 2337, 2338

日本への贈物によい塩サモン入荷

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862·1082

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470

大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

保険一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市 木下律
電話一七五九一二六三二
一七五五一七三一七

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。
お電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

屋根修理一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディラー。(オ州内をカバー)(カナダ屋根業協会々員)
オールウエー ルーフィング会社
(二世經營)
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone [illegible]
Phone [illegible]

住宅賣買
どうぞご相談を
住宅の賣り買い、モゲージのアレンジや賣りなど
黒田ミツ
マンシー・リアール・エステート会社日系主任
2627 Eglinton Ave East, Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res. 261-2581

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
營業時間 月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一—四〇〇〇

自動車の修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
(At Runnymede)
2239 Bloor St. West
PHONE 766-6292

辯護士 鬼塚敏三
メインズ・カウンシル
[illegible]
▲一切の法律事務に応じますから御相談下さい。

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-5511
Res. 325-2525, 685-5386

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社は盛業で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヵ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎 ミッキー

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

日系百年記録寫眞展

反應意見と協力願う

丁重に拝借物を送り返えす

〔バン市〕カナダ日系人移住百年祭行事の一つとして、このほどレスブリッジ大學で展示された百年祭寫眞展について、バンクーバー日系百年祭企畫実行委員會では、一般日系人に次の協力を強く要望している。

『來年の日系百年祭に際し、現在の日系カナダ人の社会と、そして日系カナダ人であるということについて、どんな気持ちを抱いておられますか』という質問に對して、回答いづれでもよいが、キタンのない意見を求めている。

百年祭寫眞展を更に充実するため、各地の日系人が所持している寫眞、手紙、論文、詩など、とくに移動・再定住時代から現在にいたるものを求めている。丁重に取り扱ってカピーをとり、所有主に返送する。送り先は次の通り。

The Japanese Canadian Centennial Project, 382A Powell Street, Vancouver, B.C. V6A 1G4 Tel. (604) 689-5870

日系人史

首相に贈呈

全加日系移住百年祭委員會とトロント日系文化会館及び全加日系市協代表ら約七十名は去る十八日午後三時、オタワのツルドー首相官邸を訪れて首相と會見した。全加日系移住百年祭代表は首相から百年祭委員のチャーター証書を正式に授與され、激励の言葉をうけた。

全加日系市協からは井手エドワード前会長が空路でオタワに赴き、一行と合流したのち、首相室で『日系カナダ人歴史書』を全加日系市協代表として首相に手渡した。なお井手氏は日系人史書をディフェンベーカー前保守党主と、アンドリュー・ブリュイン議員（新民主黨）にそれぞれ寄贈した。

ト市二世 田中トム氏の奉仕

聲の出ない患者の再生に努力

トロント大學で發行している『ブルチン』に、トロントの日系二世、田中トム氏が喉頭の切開手術をしてから八年後の今日まで、彼が涙ぐましい努力を重ね、專門ドクターたちに積極的に協力して、發聲法をマスターし、同病患者へ『話し得る』自信を與える講習や、苦心談を自ら買って出で同病者から感謝される他、醫界からも幾度か表彰されて來たことについての紹介記事が掲げられている。

田中氏は五十代、晩市生れの二世で、トロントに落ちついてからはクリーニング業を經營していた。ノドの病氣のため發聲帶を切り取られたが、呼吸の仕方で相手に了解し得る話しができるまで努力を重ねた。彼は現在プリンス・マーガレット病院ロッジで月二回、同病患者を集めてレクチュアを行っている。彼のサービスが認められてニューヨークに本部がある喉頭切開手術者による國際協會の理事に任命されている。

パトカーの運轉

警官が證言

同乗者と喰い違う

トロント市内の交差點でパトカーと衝突して死亡した荒木氏事故について●検屍裁判で、パトカーのドライバーであったトーマス・グレース警官（二四）は、同交差点にさしかかった寸前、交通信號は青であったと証言、更にパトカーのスピードは時速四十哩以内だったと主張した。

ところが同パトカーに同乗したグレース警官のパトナー、グレン・テイラー警官はすでに『パトナーは少くとも五十哩のスピードで走っていた』と證言しており、喰い違いが生じている。

澤田美保さんが補助金うける

オンタリオ・アーツ・カウンシル（オ州藝術理事會）はこのほどトロントで會合を開き、個人九十件、團体八十七件に對する補助金要請を認めた。このうちには、畫家の澤田美保さん（ト市日系会館で繪畫コースを目下擔當）に補助金千三百三十一弗が與えられている。

日本製『イスズ』車を米國が輸入

米國のゼネラル・モータース會社は西ドイツ製のオペル車の輸入を止め、その入れ代りとして、日本製のイスズ車を輸入し、賣り出すことになった。原因は西ドイツでの生産コストが余り高くなりすぎ、他車との市場競爭ができなくなったことからであり、日本のイスズから車を輸入すれば同じタイプの新車で約一千弗安く手に入ることがわかったからである。

ビンゴ純益は見舞金に贈る

トロント佛教会サンガー主催のビンゴ・ナイトが來る三十日（土）夜八時から行われるが、同夜の純益は交通事故で入院中の荒木憲二氏の見舞金にあてることにしている。一人でも多く参加するよう主催側では希望している。

なお佛教会主催のビデオテープを楽しむ集いは毎週水、木、土の午後一時と七時半。十月後半の番組はドラマ『ジャガイモ』と『パパの青春』がある。十一月は新番組。

ト市日語校の一般參観日

トロント日本語學校では次の二校でオープン・ハウスを行う。父兄母姉はもとより一般の參観を歡迎している。

△トロント市内オーデ街一八のオーデ街公立學校で十月三十日（土）午前九時から。

△スカボロ町ファマシー街一一七六のウェックスフォード高校で十一月六日（土）午前九時から。

國内の賀狀は八仙て

＝すべて密封すること＝

〔オタワ〕カナダ國内の遠隔地及び米國向け年賀狀は十二月十三日までにメールし、小包は十二月三日までに發送すればＸマスまでにとどく。先週末郵政大臣がローカルの配達締切りは十二月十七日だと發表した。なお年賀状は全て密封すること、五字以内のメッセージの程度で書き入れること、第三種メールとして郵税八セントで米加両国に送ることができる。米加以外の諸國年賀狀は開封したままでないと八セントでは不足となるので注意すること。密封の場合一オンスまでのエアメール年賀状は十五セント、シーメールは十セント。日本向け年賀狀のエアメールの締切日は十二月八日、シーメールは十一月十

グラッドストーン日本語學園より

〔バン市〕當市のグラッドストーン日本語學園ではこのほど總會を開き、次の諸氏を新役員にあげた。

△會長中野△副會長上澤△議長濱口△記錄林田本參△會計西（クイ）木村△運營 那須（ツイ） 濱西 吉田 若林 渡部△連絡正野 浜出 レノビッチ

○ハミルトン聖公會（曙十字教會）では來る十一月十三日（土）、バザーを開催することに決定した。

標準時間に戻る

來る十月三十一日（日）午前二時より大トロント市地區は標準時間に戻る。從って三十一日には時計のハリを一時間遅らせること。なおハロウンは三十一日の代りに三十日に變更された。

求 機械的な仕事に經驗ある男子工場働きを至急求めます。電話三六八－三〇〇一、コトンフエルト會社、ナイアガラ街二五九、トロント。

久木農園白菜

○白菜 多量に出來ております。お出で下さい。

●大根は賣り切れました

HISAKI FARMS, R.R. No. 2, Acton, Ontario. Tel. 1-519-853-9974

○トロントでは次に注文して下さい
平林 六五六－一二四七
久木 七八一－三四二六

□久木農場への道順は公道四〇一を西へ公道二五まで走り、アクトンを北へ四マイルのエリン・タウンシップの第五サイドロードを東へ向い、第四ラインへ出て北へ約半マイル。

●土及び日曜は夕方まで

……訪日觀光團……

出發	歸國
十一月五日	十二月五日
十一月十三日	十二月一三日
十一月十九日	十二月十二日

出發	歸國
十二月二一日	一月一八日
十二月一九日	一月 二日
十二月二三日	一月一〇日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

ダンダス・ユニオン店製

鹽サモン ご注文下さい

食欲が増す秋となりました
―樂しい食卓にどうぞ

◎海老つくだ煮 ◎しらす つくだ煮 ◎しそ入りこんぶつくだ煮
◎あさり貝つくだ煮 ◎しいたけ昆布佃煮

ダンダス ユニオン店

電話 三六四－七六九二 三六六－三六六三

DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 366-3663 — 364-7692

秋、冬季訪日ツアー

出發	歸着
十一月二一日	十二月二三日
右同	一月十八日
十二月 四日	一月 七日
十二月十八日	一月十七日

○少し早い様にお考えの方々も居られる事でしょうが、冬休みのご旅行計畫を早目にお立て下さい。ハワイ、ナナー、バハマス、その他の島々へのパケッヂツアーを用意してあります

○格安ラスベガス、ツアー 十一月十五日より一週間
○トロント・バンクーバ往復 二四九ドル
○南アメリカ格安運賃○クリスマス歐州向けフライト

晩市 岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

トロント 岩田旅行社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291

ケン岩田 Res. 762-4743

健康談義

予防の一薬は治療の百薬にまさる

梅月高市

これは日本でのことであるが、カナダでも参考になると思われるので、例によって「人間医学」から書き抜いたものです。

×

医原病といい、薬原病といい、患者の現代医療に対する不信感はつのる一方だが、この程ど阪大医学部が全国の大学医学部や監察医務機関の協力を得て行った「医療事故死」の日本全国調査で、麻酔や注射による事故死が非常に多いことがわかり、日本医法学会で報告された。

それによると一九六六年一月から一九七五年十月までの約十年間に、手術ミスや注射ショックなどによる死亡事故は四七四件で、非常に少ないように思われるが、これは死因が医療事故と疑われて解ぼうされたケースで、実際にはもっとふえると予想されるものであり、最も多いのはマスイにともなう事故死で一七九例（四一%）である。とくに盲腸炎や人工ニンシン中絶によるマスイが目立ち、安易に行われている局部マスイによる初歩的なミスが多い。

盲腸炎はビッ●薬物法で平均四日で治り、中絶は後遺症が多く、水子の霊障が後の人生に重大な災禍を残すことを知らねばならぬ。

次に多いのが注射による事故死で一六〇例（三六%）、注射薬のうちペニシリン、ストマイなどの抗生物質が最も多く、その予備テストで死んだり、予備テストで大丈夫といわれながら本番で死んだ人もいる。ついで痛みをしずめる下熱剤による死も多い。しかも、これまでの事故は、起らぬといわれていたビタミン・ビー剤・ブドウ糖・強心剤でも死んでいるというから、いかに薬の乱用が危険か、よくわかる。しかも事故が起きてから死亡まで多くが一時間以内だというから、事故が起きてからでは間に合わないことになる。

三番目に多いのが手術・分べンによる事故死で、水子の霊がたたるかの如く、半数近くがニンシン中絶手術である。この上位三つの事故死だけで全体の九割ちかくを占めており、健康保険でお命がかからぬからと安易に治療を受けると、取りかえしのつかぬ消し穴におちることを、この調査は示しているといえよう。医療ミスで患者や家族が医師や医療機関を訴えた件数は昨年七〇〇件を越えたという。医師側ではマスイ医が足りない、患者の異常体質など、さまざまな理由をつけ、言いのがれをするだろう。たとえ訴訟に勝っても一つしかない「命」はもどらない。くれぐれも安易な医療はさけるべきだ。これは死亡した人の例だが、命はあっても薬禍にさいなまれ、生けるシカバネとなっている患者は、これらの何倍にも上るであろう。「予防の一薬は治療の百薬」どころか、生命を守るものであることを改めて認識したいものである。

"たのもしい二世たち"

一世に對する彼等の謝恩表示

「タレオ・リユニオン」「日系文化会館婦人部の育ての母だった一世婦人に対する、現在の婦人部の二世や三世の感謝表明の催し」そして、十月十七日午後に開かれた会館の、第十四回目の「一世パイオニアにたいする慰安会」と、つぎつぎにトロントでくりひろげられた敬老と感謝表明の催しは、まことにうるわしく、日系一世たちも、喜び以上の深い感慨——子らにたいする頼もしさ——にふけっていることであろう。

この「一世デー」に招待されたのは六十五歳以上の人々四百名以上で、年齢八十歳以上の男女のお客さん八十数名には、胸に赤い花を飾ってあげたが、ニッポニア・ホームから参加した二十名もこの中にはいっている。

催しは第一部の式（角口泰治君司会）、第二部の余興（阿部陸朗君司会）最後に食事という順序で四時間にわたる楽しいつどいであった。会館側からは理事長の池田潔君に代って大竹周一君が挨拶し、岡田総領事（夫人同伴、遠藤、柳沢両領事夫妻も出席、荒木領事は父の病気見舞で訪日中）と、市勤一世部の渡辺純衛氏がお祝いを述べ、余興には映画（敵国人）上映、神奈川サンフラワーズ音楽団の演奏や独唱、日本移民百年祭実行委員会代表中村幹雄君の挨拶と百年祭日加舞踊団の日本舞踊があってから、会館婦人部が心をこめて用意した折詰食事を、おいしくいただいた。

岡田総領事は挨拶の中で「トロントに来る前に友人から、カナダはすばらしいところだと聞かされていたが、トロントに来てその実際を見るにおよび、日系人社会のりっぱさには感嘆しており、これというのも先駆者たる一世諸氏の努力の結果だと思う。それにしても意外に思うことは、皆さんの若々しさであるが、これも一世の方々がパイオニアの気持ちをもちつづけておられるからであろう。二世の一世に対する敬愛ぶりにも大なる敬意を表したい」と述べた。渡辺氏も、日系会館でこの種の催しが行われることの意義ぶかさをたたえ、歴代の理事や会館婦人部の人たちの努力にたいする感謝を、一世一同に代って表明した。

（岡田総領事は、音楽団の演奏に合せて独唱し、ふかみのある良い声を披露したが、これも催しの楽しいフンイキを如実に表わしたものであったと言えるであろう。TU）

帰郷の旅（二）

―海上の七四日―

内田一作

九月一日午後四時二〇分に乗船した「敵国外人交換船」グリプスホルム号は、二三、六〇〇トン、その巨体は白一色である。その日の真夜中にニュージャージィ港を出帆した交換船はブラジルに向って航行した。その後の朝夕は青空と海との世界で、週に二回の映画が上映されたが、その頃の映画につきものであったニュースはない。ラジオもきかれない。戦争で、住みなれたカナダを出てきたことが夢の中の出来事であったかのような気がする。しかし、どこかの国の潜水艦にやられるかもしれない不安がついて廻る。

九月十七日の早朝に、ブラジル国のリオデジャネイロに入港した。水平線の彼方の陸地が視野のものとなった甲板で、ここは敵国の領土でないから上陸のチャンスがあるだろうと期待していたが、グリプスホルム号は、港の中央にイカリを下してしまった。ブラジルに在住の同胞九〇余人の乗船と一五〇〇余トンの食料や飲料水、給油作業が海上で行われたので、世界第一の良港、豪華な近代都市ときいていたリオデジャネイロもニューヨーク同様に、甲板で眺めまわしただけであった。

翌十八日の朝に第二の寄港地であるウルグアイ国のモンテビデオを指して出港した交換船は、六日夜の二十三日に着港したモンテビデオで、アルゼンチンの日本国公使と八〇余人の日本人をピックアップして、その日のうちにアフリカの南端ポートエリザベスに進路を向けて出港した。（はじめにはポルトガル領のマルタ寄港地ということであったがなぜか中途で変更された）

モンテビデオで南北アメリカ在住の日本人引揚者の乗船を終えたグリプスホルム号乗船者数は△カナダ六一△ハワイ一六〇△アメリカ三〇〇△パナマ二〇〇△ブラジル九〇△ペルー七〇〇で、総計一五〇〇以上だった。そしてアメリカを出発してから船内で三人の子供が生れたという。船内の待遇は職業・貧富の区別がなく、公使も労・農も同様に「一等船客扱」というが婦女子が一等と二等船客室で、男子は下の方の三等船客室だった。ハワイからの豪農家族三人が特等船室におさまっていたのは例外だったという。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニューカナデアン

▲トロントの高島利治氏夫妻 結婚五十周年記念

△ビーシー州チェースの今井三男氏夫妻 トロント其他東部カナダ訪問記念

△トロントの林初太郎氏夫妻 故平野こま夫人の記念に

△トロントの田中エー氏

御礼

去る十月十六日に催しましたバザーには、お忙しいところお出で下さいまして、誠に有難うございました。幸い天候にも恵まれ、皆様方のご支援によりまして、盛況裡に終ることが出来ました。紙上を借りて厚くお礼を申上げます。

トロント日系合同教会

オープン ハウス ご案内と日程

トロント日本語學校

トロント日本語學校では次の通りオープン・ハウスを致しますので、皆様、ふるってお出で下さい。

◎オーデ街スクール——ト市オーデ街一八 十月三十日（土曜）

◎ウエッタスフォード高校——スカーボロ町ファーマレー街一一七六 十一月六日（土曜）

——両校とも午前九時から正午まで——

○—一般のご来観を歓迎いたします—○

聖公会バザー御案内

またバザーの御案内をする時が来て、一年の早さを、しみじみと感じて居ります。お忙しい中をお出で下さる皆様に『行ってよかった』と思っていただける様なバザーにしたいと思いながら準備をしております。どうぞ当日は、いつものように、皆さんお誘い合わせになってお出で下さい。

◎期日 十月三十日（土）午後一時から五時まで

◎場所 ハウランド・アベニュー一二六（ハウランドとバートン街の角）

皆様

トロント日系聖公会

トロント（片道/往復）東京間

特別航空券・出発及び帰国はご自由・滞在期間ご自由（一年以内）・ロサンゼルス・ハワイ滞在ご自由。東南アジアその他各種パッケージ・ツアー。

エリート・ツアース旅行社

支配人 林 純一

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
Lobby • Holiday Inn-Downtown,
89 Chestnut St., Toronto, Ont.
Tel: (416) 368-3036

ラジウム健康マット

＝入荷しました（天然鉱物使用）

○神経痛 動脈硬化症 打身（むち打ち症） 肩こり 高血圧 心臓病 便ぴ 気管支炎（ぜんそく） ぎっくり腰 若がえり（卵巣、こう丸の機能こう進作用）等に著るしい効果があります。

大小二種類ありますが、この型は数に制限がありますので、お早めにお問合せ下さい。

○なおミネラル・ウオーターを併用すれば効果は倍増します。右の症状の他に、つわり、ぼうこう炎わきが、炎症等にききます

○ラジウム温泉器はリユウマチ、自律神経失調症、糖尿病、低血圧、ぎっくり腰、じ、水虫等にききます（日本語でご注文下さってもよろしい）

INTERMESH
Mr. M. Katayama,
Telephone 783-7335
Fernwood Apts. 615,
145 Marlee Ave., Toronto, Ont.

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5006

Second class mail No. 0365

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗(前払) 年十四弗
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

二區の補欠選擧 保守候補が當選
自由黨は何れも惨めな三位

〔オタワ〕去る十八日に行われた連邦議会議員の二區の補欠選擧は、現自由黨政府の人気バロメーターとなった。この選擧で双方とも保守黨候補が勝利を得た。

一區のオタワ・カールトン選擧區で、自由黨の強い地盤として二十年間も自由黨議員を出してきた選擧區から、初名乗りの保守黨婦人候補、ジーン・ピゴット夫人が優位で當選、自由黨候補は三位。前蔵相ターナー氏の選擧區である。

もう一區はニューファンドランド州セントジョンズ選擧區で保守黨候補ジョン・クロスビー氏が當選、新民主黨と接戦、三位は自由黨候補。

ツルドー首相は訪日を前日に控え、月曜夜判明した二區の補欠選擧結果を見て「自由黨にとっては失望的な結果であった。しかし、全体的な問題は補欠選擧が解決を與えるほどに簡明なものではないが、投票民がオタワ政府に對し不滿を訴えていることだけは明らかに示されている。それに應じるつもりだ」と語った。

補欠選擧の結果による各分野の勢力は次の通り。

△自由黨一三八議席△保守黨九七△新民主党一六△社信黨一一△無所属一△空席一

三木と福田の對立必至 再び火がつく政權抗争

〔東京時事〕三十一日に臨時黨大会を控えた自民党の政權抗争は今週半ば、反三木陣營がポスト三木の總裁候補として福田副總理を推すことを正式決定することにより大きなヤマ場を迎える。これを契機に福田副總理が閣僚を辞任して三木首相との對決姿勢を明確にすることも予想され、一時収っていた黨内の對立に再び火がつくことは必至の情勢である。

擧黨体制確立協議会は二十日午後、福田副總理、大平蔵相、西村英一、保利茂、船田中、水田三喜男氏らによる實力者会談、續いて二一日には擧黨協議会を開いて『福田一本化』を正式決定する予定。

これと同時に、反三木派の『派閥解消』を宣言し、實質上、擧黨協議会という『大派閥』に再結集して、三木退陣を迫る体制を固めようとしている。しかし三木首相は『ロッキード事件の總決算』としての總選擧に強い意欲を燃やしており、その前に反三木陣營が強硬手段に出るならば、國会解散も辭さない構えである。

北鮮代表を追放
今度はノルウエーが命令して

〔ノルウエー、オスロ〕デンマーク駐在の北鮮大使館員全員が同国から追放されたのに次いで、こんどはノルウエーも同様、北鮮外交官の悪質行爲を理由に今週全員の引き揚げを命令した。

スエーデンとノルウエーを兼任している北鮮大使にストックホルム警察は、同国外務省が作成した北鮮外交官十名の行動リストを手渡した。ノルウエーにとって歓迎されない行爲であるので、六日間以内に撤退するよう命令されている。

デンマーク駐在の北鮮外交官と同じくばく大な酒及びタバコの不正取引きを行っていたことが明らかにされている。

十五日ク州選擧

〔クベック〕クベック州は来る十一月十五日に總選擧を行うとボラッサ首相が十八日發表した。三年前の總選擧でク州自由黨は全議席百十の中百二を獲得、ほとんど野党なしの議会となった。

カーター氏
全米で優勢

〔ニューヨーク時事〕十八日發賣された『タイム』誌によると、民主黨のカーター候補が現在、全米二三州とコロンビア特別區で共和党のフォード現大統領をしのいでおり、當選に必要な選擧人数二七〇人を更に一〇人多く二八〇人を獲得するとの予測を發表した。

これに對し、フォード大統領がリードしているのは一七州で、一二九人の獲得が見込まれるにすぎない。

まだ一〇州、一二九人の數が確定していないが、もしフォード大統領がこれをすべて獲得したとしてもカーター氏の票に達しないので勝ち目はないとタイム誌はみている。

紅海まで氷山を曳航
サウジ國の飲料水に

〔パリ〕フランスのエンジニア會社は今週、砂漠の王国サウジ・アラビアは紅海まで南極から氷山を曳航することを眞剣に考慮中だと發表した。一つの大氷山を五千哩も曳航するには、一時間一マイルとして一年間を要し、費用は約八千万弗。

同エンジニア會社は一年前、水キキンになやむサウジ・アラビアから、南極の氷山を引き出すプランについて相談をうけたので、調査したところ、可能性は十分あるとの結論に達したという。

重さ約一億トン、長さ一マイル、巾九百ヤード、高さ七百五十ヤードの氷山の表面を厚いプラスチックシートでカバーし、五隻のタッグ・ボートを使い一年がかりで紅海まで引っ張って行き、飲料水を補充するプランである。

一日給料 差引く
公務員に對し

〔オタワ〕去る十四日、カナダ勞働會議の呼び聲に應じて國家公務員及び郵便局員らが職場をはなれて抗議デモに參加した者も多かったがこれに關しロバート・アンドラス財務局長は『彼等は一日のペイを差し引かれるべきで、又その行爲に對し、文書による訓戒をうけた上、これらのことが記録される』と今週發表した。十七万五千人の公務員同盟会長スチュワード氏は、アンドラス局長の聲明文を讀むまではこれについて何も語りたくないといっている。

『賣り』に拍車 加首相の訪日

〔東京時事〕ツルドー・カナダ首相は二十日から一週間日本を公式訪問、三木首相と二度目の會談をするのをはじ、福田副總理、小坂外相、大平蔵相、大石農相および經團連首脳らと會い、両国間の經濟關係について精力的に意見を交換する。

同首相の訪日の主なねらいは①日加經濟協力大綱の署名②日加文化協定の調印の二点だが、このほか經濟關係閣僚、財界首脳との會談では、日本のカナダからの輸入が資源・素材にかたよっているので、カナダの半製品、完成品の輸入をもっとふやすように働きかけることになろう。ことに、すでに日本側との商談が進行中である、カナダが世界にほこる最先端品、カンデュー(重水型原子爐)やストール(短距離・離着陸)航空機について、ツルドー首相来日を機に一層賣りこみにハクシャがかかる見通しである。

カナダのよい指導者 クラーク支持が激増

◇カナダ世論調査が去る九月第二週に行ったカナダ人を對象とする調査によると進歩保守黨主ジョー・クラーク氏はカナダのリーダーとしてよりよい人物だ(三六%)と考えており、ツルドー首相(二八%)は、依然として『よいリーダー』と考えている。

◇一九七二年總選擧の約六カ月前の調査では、ツルドーがよいとする者が三九%、スタンフィールド(保守黨主)が二八%だった。三年後の今は、ツルドーの人気は一挙に下落したことを示している。ツルドー支持者の多いのはクベック州だけである。

◇クラークは沿岸諸州及び平原諸州で絶對人氣があり、ビーシー州でもツルドーの二一%對三六%で支持者が多い。更に十八才から二十九才までと、三十才から四十九才までの年齢層でクラークは三八%宛、ツルドーは三八%と二八%となっている。

カンベラ付近 百年來の水害

〔豪州カンベラ〕今週豪州の首都カンベラ地方に百年以來の大洪水があり、一万人以上の住民は立退きを指令された。首都近くのクエンベヤン町をはじめ、河川沿いの町々も洪水による被害が續出した。豪雨は十月十六日から二日間つづき、約六インチの雨量となったが、十七日には水も引きはじめた。

首相夫妻が着日 大阪から東京へ

〔オタワ〕ツルドー首相はマーガレット夫人と子供三人を同伴、去る十九日空路で訪日の途につき、バン市で首相夫人の両親に子供をあづけ、夫婦のみで訪日。機内で首相夫人が氣軽に同行記者團に交って談笑したこの事については記事にしないことを首相が望んでいたと報道官が明らかにした。首相のチャーター機は羽田上空が濃霧に包まれていたので着陸できず、大阪空港に臨時着陸し、一行は新幹線で東京に向った。

灰色高官は 合計十三名

〔東京時事〕稲葉法相は先週末、山形市で記者會見し次のように語った。

中間報告で灰色高官は十四人だと報道されているが正確には十三人だ。この氏名公表については国会に任せたい。しかし、公表は秘密會で行われるべきだ。また兒玉・ルートの解明が済めば、總選擧前に国民の判斷材料を提供する意味で、再び中間報告をすることもあり得る。